

der Tochter des Hauses anhalten will) III 49.2 - präs. 1 sg. m. [M] *nmičšarraf bōnxun* ich bin geehrt (durch Euren Besuch), es war schön, Euch zu treffen; [B] *nmičšarraf* ich fühle mich geehrt CORRELL 1969 XI,42; *nmičšarraf minnayxun* ich fühle mich durch euch geehrt CORRELL 1969 XVII,17 - präs. 1 pl. *nmičšarrfin bōnxun* (euer Besuch) ist uns eine Ehre

šarfa [G] *šārafa* Ehre, Würde, Ruf, [M] IV 15.47 - [B] *waʿta šarfa* I 87.37 u. *keləmtiš šarfa* I 88.27 Ehrenwort - mit suff. 3 sg. m. [G] *ačəsbī šarafi* er rettete seine Ehre CANT. H,91 (dort irrt. *ačbi šarfī*) - subj. 3 sg. f. *bēle yačisbēn šarafi* er wird seine Ehre verteidigen - mit suff. 2 sg. m. [B] *šarfax* I 73.12; [G] *šārafax* II 58.28

šarifay anständig, ehrenwert, jungfräulich - sg. m. indet. [M] *šarifōy* IV 15.5 - 2 pl. c. [B] *čšarifōyin* ihr seit ehrenwerte Leute CORRELL 1969 XVII,17

šarfōta [G] n. loc. Gegend am Ortsrand von Ġubbʿadīn II 93.4

šrg šrōga [𐤱𐤴𐤂𐤁 < pers. *čirāy* CIAN-CAGLINI S. 265f.] Lampe, Petroleumlampe, Gaslicht [M] IV 4.249, [G] II 1.20 - mit suff. 3 sg. m. [M] *šrōge* SP 338 - pl. *šragō* [B] I 14.27, [G] II 73.21 - zpl. *šrōg* [M] 358

šrhwḵ širhawōke [< *šir hawōke?*] n. loc. Höhle am Theklakloster

šrh [شرح] I *išrah*, [M] *yišruh* [B] [G] *yušruh* einen Kommentar/Stellung-

nahme schreiben, bestätigen lassen - prät. 3 sg. m. [M] *išrah aʿle* er schrieb einen Kommentar darauf III 30.38 - prät. 1 pl. [B] *šarhinnah ʿa warkōta* wir ließen die Papiere bestätigen I 21.1 - präs. 3 sg. m. [M] *šōrah* III 99.117

II *šarreḥ*, *yšarreḥ* abschneiden, einschneiden, zerkratzen - präs. 3 pl. m. [B] *mšarraḥin mn-ignōylə ḥmōra* sie schneiden (etwas) von dem Ohr des Esels ab I 15.36; *mšarraḥill xattēn* sie zerkratzen ihre Wangen (aus Kummer um einen verstorbenen Angehörigen) REICH 128,8 - mit suff. 3 pl. [G] *mšarraḥil* sie schneiden sie (Olivens beim Einmachen) ein II 14.4 - perf. 3 pl. f. *šarriḥall ffayhen* sie haben ihre Gesichter zerkratzt REICH 131,21

šarḥa Erklärung, Kommentar [M] J 40

šrk [شرك] III [M] [B] *šōrek*, *yšōrek* teilnehmen, teilhaben, sich zusammentun, zum Partner nehmen, assoziieren - prät. 1 sg. mit suff. 2 sg. m. [M] *šarikiččax* ich habe dich zum Partner genommen III 32.8 - prät. 1 pl. *šarikinnah* PS 49,28 - subj. 1 sg. *nšōrek anah w hačči* ich will mich mit dir assoziieren PS 49,17 - mit suff. 2 sg. m. *bann nšarikennax* ich will mich mit dir zusammentun III 31.44 - präs. 1 sg. m. mit suff. 2 pl. m. *nimšarikəlxun* ich assoziiere mich mit euch PS 49,17; [G] → *šrc*

I₈ *iščrak*, *yiščrak* sich beteiligen,